

# Scotland's National Centre for Languages Newsletter



**Mother Tongue  
Other Tongue**

# Welcome to the SCILT newsletter

## Editorial

Dear colleagues

Welcome to the Spring 2016 edition of the SCILT newsletter. I hope you find it inspiring!

Once again we see the language community rise to meet the challenges created by fresh initiatives, and I am very excited by all the work that is going on to position language skills at the heart of Developing the Young Workforce. It is vitally important that children and young people value language learning as a key skill for employability. SCILT's Business Language Champions and Business Brunches aim to connect schools, universities and business people and share the powerful argument that employers require a skilled workforce equipped to operate globally. It is really interesting to read how so many of you are developing exciting partnerships with local businesses that enhance the languages curriculum and create relevant and motivating projects for your pupils.

The economic argument, although undoubtedly powerful, is of course not the only good reason for learning and celebrating languages. We only have to watch the news to see that, more than ever, we need to develop an open, outward-looking and tolerant society. SCILT's Mother Tongue Other Tongue competition is a celebration of language diversity and of the children and young people from across Scotland who speak, use and learn a range of languages. Their ability to express themselves and their world through poetry is incredibly moving. We can all learn a lot from them!

Finally, as we move towards the end of the third term, I'd like to wish you all a very restful summer holiday. Whether you're staying at home or venturing further afield, I hope the sun shines on you and that you all get the chance to relax and unwind. Please remember that the SCILT team is always on hand to offer advice, suggestions and ideas. All our services are completely free of charge, so if you think we can help you with something, please get in touch.

**Warmest thoughts and best wishes**

**Fhiona Fisher, Director**

02

SCILT News

06

Language Show Scotland

07

BASLA

09

News from local authorities

19

News from our partners

26

Job profile

At the University of Strathclyde, SCILT has a number of partnerships with key organisations in Scotland, UK and further afield.



SCILT  
Scotland's National Centre for Languages  
LH-232 Lord Hope Building  
University of Strathclyde  
141 St James Road  
Glasgow, G4 0LT

Tel: 0141 444 8163  
Email: [scilt@strath.ac.uk](mailto:scilt@strath.ac.uk)

Disclaimer - SCILT's newsletter is published twice a year and contains contributions from schools, local authorities and cultural organisations. It provides a forum for contributors to share some of the interesting work being carried out by the languages community across Scotland. SCILT, however, does not necessarily endorse or promote the practice described in these pages.



# SCILT News

## Careers with languages – SCILT job profiles

Do you have students or children who have yet to decide on their career path? Or do you have those who've known from an early age exactly what they want to do in life? Either way, are they aware that languages can benefit them in whatever they decide to do? Here's where SCILT can help.

We have a number of people on our job profiles pages who have talked to us about their experiences of language learning and how language skills have benefited them, not only in their career, but in other aspects of their lives.

One of our most recent additions includes Adam Williams, a Spacecraft Operations Engineer working for the European Space Agency on the ExoMars mission, who in March this year sent a robotic vehicle to Mars to try and find evidence of past or present life on the planet. He is based at ESA's control centre, in Darmstadt, Germany and finds languages invaluable when working with his international colleagues.

Susan Brown is a Blue Badge Tourist Guide, who runs tours of Scotland in French and English, telling visitors stories about Scotland's history, heritage, culture and landscape.



**Languages for your future**

**Music Industry**  
**Chris Cusack**  
 Venue Manager and Musician

Speaking another language enables this Venue Manager to secure acts from abroad and has opened up opportunities to tour Europe with his band.

<http://bit.ly/LanguagesMusicIndustry>  
[www.scilt.org.uk](http://www.scilt.org.uk)



**Languages for your future**

**Marketing**  
**Amy Baxter**  
 Product Marketing Manager, Rolls-Royce PEC

Studying languages has given this Marketing Manager the strong communication skills and cultural awareness that her employers value.

<http://bit.ly/LanguagesMarketing>  
[www.scilt.org.uk](http://www.scilt.org.uk)

Andrew Muir works in London as a Character Animator on a children's TV series, and explains how his language abilities open up opportunities for him to develop his career further afield.

These job profiles and more can be seen on the Business section of our website <http://bit.ly/sciltjobprofiles> and some are now available to download as posters to display in your classroom.

Languages are in demand and a key skill for employment\*. There's never been a better time to encourage your pupils to further their language learning. They may not have considered how useful languages will be for their future, so why not help them on their way? It's not rocket science, but then again, it could be!

\*Inspiring growth: CBI/Pearson education and skills survey 2015

**Sheila Gallacher, SCILT**

# Business Brunches: Inspiring Scotland's future global workforce



Young people from 74 schools across Scotland had the opportunity to engage with local businesses at SCILT's series of Business Brunches, held in venues across Scotland during January and February this year. 714 learners from S3-S6 heard from a range of business leaders who view language skills as key to the growth and success of their company. These events demonstrated the relevance of language skills in a work context and aimed to encourage pupils to continue with their language studies into the senior phase, and beyond.

A teacher who attended said: "This was an enjoyable and highly informative opportunity to speak to successful people who can partially or entirely attribute



their success to use of language. The Business Brunch certainly makes it clear to learners that languages are important."

One of the young people added to this and commented: "I found out how languages help you go further and can give you a head start. It was interesting to find out how many jobs you can get even if you only know a bit of the language."

David Ross from Keppie Design, a business leader, stated: "People are what make business work. If you can speak languages it makes life much easier. It's a fallacy that the world speaks English."

The events were organised by SCILT in partnership with the University Council for Modern Languages Scotland. Business Brunches were held in Glasgow, Dundee, Inverness, Renfrewshire, Edinburgh and Aberdeen. 10 businesses were in attendance at each event and ranged from law firms to shipping companies to banks. The tourism industry and oil sector were also represented. Schools from 24 local authorities and two independent schools participated.

Fhiona Fisher, Director of SCILT said: "Events such as these are a really important way of providing young people with high quality careers advice delivered by the business people themselves and of demonstrating to them the value of language skills in our increasingly globalised world."

For more information on SCILT's 2016 Business Brunches go to [www.scilt.org.uk/Business/BusinessBrunches2016/tabid/5627/Default.aspx](http://www.scilt.org.uk/Business/BusinessBrunches2016/tabid/5627/Default.aspx).

**Emma McLean and Sarah Macfarlane, SCILT**





## Mother Tongue Other Tongue

Following a very successful pilot in 2014-15, SCILT's Mother Tongue Other Tongue (MTOT) multilingual poetry competition was extended across Scotland this year. The competition comprises two categories: "Mother Tongue" asks non-native English speakers to write poetry in their mother tongue; and "Other Tongue", which gives young people the opportunity to write poetry in a language they are studying in school.

MTOT aims to celebrate and promote plurilingualism and the use of mother tongue languages, and to give young people the opportunity to enjoy using their languages in an expressive way. MTOT supports the Scottish Government's 1+2 approach to language learning by allowing pupils to apply languages in a creative context and strengthen their literacy skills. Pupils from P1-S6 can enter poetry, raps, rhymes or songs and have fun working either collaboratively or individually.

SCILT offered four poetry workshops. Primary and secondary teachers worked with Juliette Lee, a poet and creative writer, exploring poetry and the impact of the languages we use, as well as developing their own creativity. With the support of the University Council for Modern Languages Scotland, the events in Glasgow, Dundee, Edinburgh and Inverness saw over 50 teachers



leaving inspired and ready to take back some ideas and examples to their own learners. Pupils submitted their work in December 2015.

Over 400 learners participated in the competition. The budding poets used their language skills to create poems, songs and rhymes in 36 different languages including, for the first time, British Sign Language and Gaelic. The hardest task was determining the finalists, but on 12 March 2016 winners received their prizes on the main Piazza stage at the SECC as part of the wider Languages Show Live Scotland event. They performed their poems and rhymes to the audience, showcasing some of the many languages used by children and young people both in school and at home. The event drew in a huge crowd, with passers-by stopping to enjoy their work.

Juana Adcock, bilingual poet and translator, welcomed the audience and spoke passionately about her own experiences growing up as a bilingual child and of learning Italian later on in life. She highlighted the power of words and how poetry helps us to discover more about ourselves.

Juana and Atta Yaqub, actor and Equity Officer for the Scottish Football Association, presented

the pupils with their own copy of the MTOT Anthology as well as a SCILT goodie bag filled with multilingual gifts. The overall winners from each age group were also presented with MTOT trophies.

Atta drew the event to a close by reflecting upon the importance of maintaining the home language and keeping culture alive for children who have English as an additional language. He also told the audience how learning German as an adult boosted his acting career.

The award winners, their families, friends, teachers and audience members were invited to add their voices to the Poet-Tree:

- it was breath-taking to see and hear everyone's poems and how they are all so different (pupil)
- what a great day, I really enjoyed taking part and meeting lots of nice people (pupil)
- a wonderful event, great to showcase the talented youngsters – love languages! (parent)
- the proudest moment of my teaching career (teacher)
- an opportunity for children to let their souls fly! (teacher)
- every language is a window to a new world (audience member/guest)

More information is available on the SCILT website [www.scilt.org.uk/MTOT201516/tabid/5255/Default.aspx](http://www.scilt.org.uk/MTOT201516/tabid/5255/Default.aspx).

**Angela de Britos, SCILT**



## Save the date! “1+2: Looking back and moving forward”

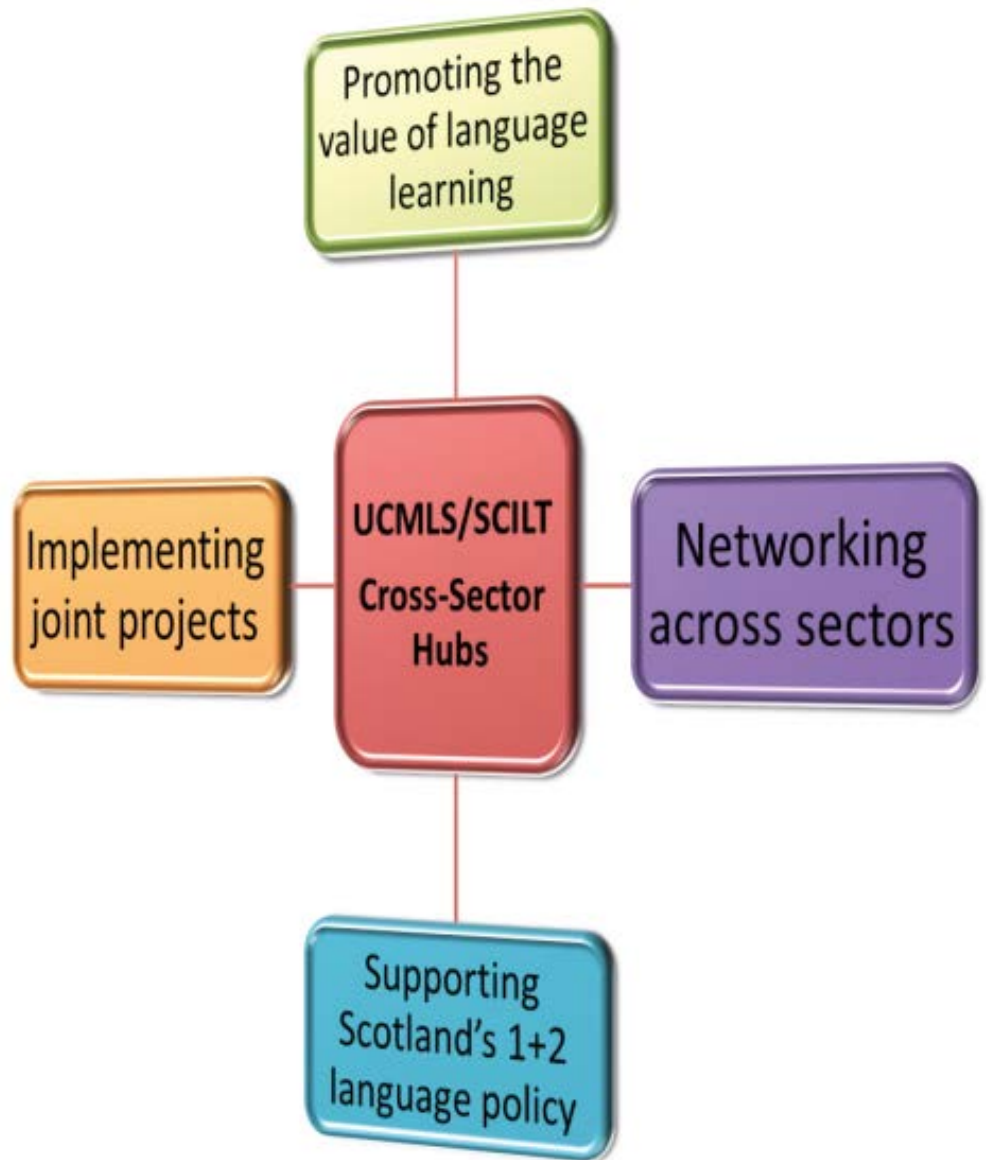


In collaboration with SCILT, University Council for Modern Languages Scotland held a second round of regional cross-sector hub meetings to discuss current issues in the implementation of the 1+2 language policy.

The matters raised at the meetings will be feeding into a national one-day UCMLS conference to be held at the University of Dundee on 9 September 2016. Registration for the event will open on 6 June 2016 so please mark the date in your diary now!

If you were not able to join one of the hub meetings, or you have further comments, you can still contribute your views on the implementation issues for 1+2 by completing a short survey [http://bit.ly/UCMLS\\_1plus2](http://bit.ly/UCMLS_1plus2). UCMLS is seeking responses from all stakeholders with regard to the 1+2 Approach so please feel free to pass the link on to relevant staff in your institution.

**Hannah Doughty and Angela de Britos,  
SCILT**



# Language Show Scotland

## LANGUAGE SHOW LIVE SCOTLAND 11-12 MAR 2016 • SECC, GLASGOW



### A successful first year for Language Show Scotland

**Thousands of teachers gathered in Glasgow this March for an incredible celebration of languages**

Language Show Live is pleased to report on a hugely successful first edition in Scotland, having delivered two days of live seminars, language classes, talks, demonstrations, as well as the Gaelic and Scots Festival, for the first time ever in Glasgow.

The show saw almost 3,000 visitors, including language teachers, learners, linguists, translators, interpreters and language enthusiasts, all gather together at the SECC in Glasgow on 11-12 March this year.

The event opened with a speech by Dr Alasdair Allan, Scottish Government's Minister for Learning, Science and Scotland's Languages, followed by a performance by the Glasgow Gaelic School choir.

At Language Show Scotland teachers were able to attend over 30 free "CPD certified" seminars and live forums with top speakers coming from all over the country.

"1+2 Primary Hub" saw advisers from SCILT and other partners on hand over the two days to give advice on the 1+2

Approach and on delivering languages at primary level.

On the main exhibition floor, more than 70 exhibitors displayed the very latest in language products to visitors looking for fresh ideas to take back to the classroom or workplace.

Visitors to the show also had the opportunity to learn new languages and develop their skills, with over 20 language classes taking place across the two days. Free "Language Taster" classes ranged from Arabic, Chinese and Portuguese to Turkish and Russian, as well as British Sign Language. More intensive, two hour "Language Plus" classes also gave visitors the opportunity to gain a more comprehensive insight into their chosen language.

Show organiser Upper Street Events is looking to build on the success of this first year and with many exhibitors having already re-booked their stands, preparation for the 2017 show is well under way. This event has such a long history of promoting and celebrating languages and we're delighted to have entered the Scottish market with another great show.

Language Show Scotland 2017 will take place on 10-11 March at the SECC in Glasgow.

To find out more and receive the latest show updates, join our mailing list [www.languageshowlive.co.uk/scotland/maillinglist](http://www.languageshowlive.co.uk/scotland/maillinglist).

"A must-attend for anyone involved in languages in the education sector."  
*(primary teacher)*

"A wonderful event! I felt inspired and motivated and came back with new ideas and resources."  
*(primary teacher)*

"The EFL seminars were well-organised and with highly professional speakers. The event has boosted my professional learning in a way which would not have been possible otherwise."  
*(EFL / ESOL teacher)*

**Stefania Fedele, Language Show Live**



# BASLA

## BASLA 2015: Innovation, creativity, sustainability and addressing disadvantage in language learning in the senior phase and beyond

### St John's RC High School wins British Academy Schools Language Award for Scotland

St John's RC High School is the Scottish winner of the British Academy Schools Language Award. From more than 150 applications submitted from across the UK, 14 prizes were awarded to schools for innovative projects aimed at increasing the numbers of students learning languages at higher levels. St John's RC High School was the Scottish winner with its project "Business and languages in the digital world".

Alun Evans, Chief Executive and Secretary of the British Academy, said: "Our awards aim to find innovative and inspiring ways of encouraging more students to study languages to higher levels of education. We're delighted

that schools across the UK have responded passionately with such high quality applications, understanding the importance of language skills. We hope they will continue to inspire and challenge their pupils with learning initiatives and help to ensure the next generation is thoroughly equipped with the language skills they need."

"Business and languages in the digital world" is a partnership with the University of Dundee, enabling 14-17 year olds from Dundee secondary schools to find out more about business and languages in the digital world. The project aims to develop the employability skills of students and encourage them to recognise the relevance of studying both business and languages.

The school's success has enabled the project to be developed even further.

They continue to work with the University of Dundee to provide opportunities for young people from schools in Dundee. They are also working with lecturers and students from the University of Abertay to develop a multi-lingual augmented reality app which will promote the tourist industry in and around Dundee.

Mrs Fiona McLagan, Head Teacher of St John's RC High School said: "We are delighted that this innovative work has received national recognition. It continues to enable young people from St John's and also from other schools in Dundee to develop ambition and employability skills."

More information on the British Academy Schools Language Awards [www.britac.ac.uk/policy/BASLAs.cfm](http://www.britac.ac.uk/policy/BASLAs.cfm).

**Press release from Dundee City Council**





## Business and languages in the digital world



**Rosario Pacheco-Cobos, Principal Teacher of Modern Languages at St John's RC High School, tells us more about her experiences of winning a BASLA and how the project has developed further this year.**

In October the British Academy announced the 2015 winners of its Schools Language Awards. A panel assessed the originality, credibility and potential replicability of the proposals, with emphasis on building partnerships. From more than 150 applications from across the UK, 14 prizes were awarded and St John's RC High School was the Scottish winner with its project, "Business and languages in the digital world".

"Business and languages in the digital world" is a partnership with the University of Dundee to encourage pupils from Dundee secondary schools

to develop their employability skills and to recognise the relevance of studying business and languages. Because of our success at the BASLAs, we have been able to further develop the project. Now we are working with lecturers and students from the University of Abertay to develop a multi-lingual app to promote tourism in Dundee.

We continue to work with the University of Dundee and other partners to promote the importance of studying business and languages, and in March this year pupils from St John's RC High School associated primaries enjoyed a "Business and languages in the digital world" transition day. This was an interdisciplinary event involving the Modern Languages Department and Business Education Department.

Senior pupils acted as mentors and helped primary pupils to complete

a range of activities connected to business and languages. Pupils heard about a typical day in the life of a guide at Glamis Castle and there was strong emphasis on the importance of having at least one additional language to work in the tourist industry. Then pupils got down to business, publicising one of Dundee's landmarks by producing a poster and a film in either Spanish or French. Many groups produced props or included actions to make their film entertaining, interesting and informative.

Staff were impressed by the quality of work and the dedication shown by the pupils in pronouncing the language correctly. Everyone who participated agreed that the event was an unqualified success.

**Rosario Pacheco-Cobos, St John's RC High School**

# Local Authorities

## A fine yarn to spin: Business links in the Western Isles

The Harris Tweed NPA Award was devised in Sir E Scott School on the Isle of Harris in 2010 and has been successfully delivered in the school since then. This session, the Languages for Life and Work Award has been introduced for the first time for senior pupils in the school. As this award focuses on employability skills and Gaelic, we have been pleased that some pupils have opted to embark on the two courses. This has enabled them not only to improve their linguistic skills, but also to find out about an industry which is currently enjoying a period of massive global regeneration.

The Harris Tweed NPA Award promotes IDL. It allows pupils to learn about the origins of the industry and how Harris Tweed is produced and used in the present day. Students are taught manufacturing skills, designing patterns and making their own Harris Tweed. Each member of the class designs a Harris Tweed product following a given specification. Finally, pupils produce promotional material for a product after



investigating the sale and marketing of Harris Tweed cloth and products.

Pupils have visited the local Harris Tweed shop where they were able to converse with the owner and employees in Gaelic. They also designed bilingual posters which will inform and attract customers. This contributes to units for the Languages for Life and Work Award

and builds pupil confidence in speaking and writing Gaelic.

This is the first time this qualification has been undertaken through the medium of Gaelic and it is particularly significant that it has taken place in Harris, the home of the Harris Tweed industry.

**Barbara Mackay, Sir E Scott School**



## Bilingual brilliance in Burns' burgh



St Michael's Primary School in Dumfries and Galloway has been working hard to promote language learning in our school and wider community.

Our journey began in 2012 with a Comenius partnership with a small rural primary in Nancy-Metz, France. Madame Montel spent a week at St Michael's and we developed the Mr Men Project, which saw our respective schools find out about Mr Men in their own language and then in the partnership language. The children wrote and made Mr Men books in both languages, video recorded themselves telling the stories and sent the book and film to their pen-pal in the partner school. The project has become an integrated part of our learning and pupils who previously found language learning challenging now enjoy the opportunity to spend time with our French partner teacher and connect with French peers.

Since 2012, languages have become an integral part of our life at school. They feature in our whole school Activity Time (traditionally "Golden Time") and activities have included bilingual baking, bilingual book clubs and Language Lovers Club. Parents are actively engaged in these sessions and regularly attend to support staff.

Over the years the number of bilingual children attending our school has more than tripled, and to provide opportunities for bilingual families to engage with our school, we developed a 'Bilingual Banter' group, an open forum for the children to share their cultural experiences, teach others new languages and share stories from their home countries.

In response to pupil feedback from the "Bilingual Banter" group we created a whole school languages

committee. Pupils complete application forms and are interviewed to become "Language Champions" whose duty is to encourage others to use languages in their exchanges with staff, pupils and the wider community. Weekly awards and prizes are given out and it delights me when I am approached by local shop keepers who tell me stories of the "wee tots" saying please and thank you in French!

To further celebrate our language diversity, we participated in SCILT's 2015-16 MTOT competition. The impact on our bilingual learners was great, and we are keen to raise awareness of this competition!

Our most recent celebration of language learning was the "Auld Alliance" day which highlighted the historical links between Scotland and France. This event provided a platform for us to raise the status of Scots within the school.

For more information please contact Ciara Scott [gw09crillyciara2@ea.dumgal.sch.uk](mailto:gw09crillyciara2@ea.dumgal.sch.uk).

**Ciara Scott, St Michael's School**



## Brae to Berlin... and back again!

A former German assistant prompted me to organise an exchange trip between Brae High School in Shetland, and the Heinrich-Schliemann Gymnasium in Berlin, and October 2014 saw 10 Brae pupils enjoy a fantastic week in Berlin with host families, taking in the sights and culture of a big city. Trips included the Berlin Wall and Museum, the Memorial to the Murdered Jews of Europe, the Brandenburg Gate and Victory Column, as well as a city bus tour and a boat cruise on the River Spree. Pupils spent time in classes at the school where they learned the sport of tamburello and helped celebrate the school's 100th anniversary.

Because we were in Berlin in October, we were able to share the Day of German Unity with the families, a national holiday which celebrates the

reunification of East and West Germany. Pupils also spent a day with their host family and experienced a range of activities such as visiting the famous TV tower with spectacular views of the city, going to the countryside, waterskiing, or simply taking advantage of being in a city and having access to the shops.

In June 2015, we welcomed the Berlin pupils to an island way of life. They enjoyed time getting up close to nature with a boat trip round one of our bird colonies, a day trip to the South Mainland where they visited the Sumburgh lighthouse and puffins, the Iron Age dig at Scatness and the tombolo at St Ninian's Isle. Our guests also experienced an outdoor day which took the form of a watery adventure – in this case, jumping into the North Sea off eight metre high rocks!



Time in classes, an afternoon learning to play netball and a farewell evening with the families and staff of Brae High and traditional music rounded off an all too short week.

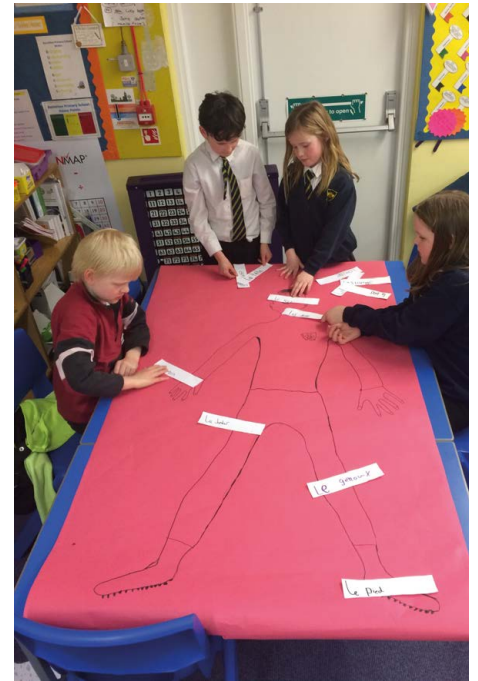
Pupils and teachers alike felt it an extremely worthwhile experience and we can't wait to do it again!

**Aileen Cartney, Brae High School**





## Burrelton Primary French exchange



Pupils at Burrelton Primary School have been enhancing their knowledge and understanding of French by studying a country of La Francophonie. Each class learned lots of new French words and developed knowledge of their chosen country. Pupils enjoyed listening and speaking French with each other and sharing learning about their country in French. This was a great opportunity for learners to discover different cultures and more about people from the French-speaking world!

To further develop their skills in French, P4/5 pupils were given a fantastic opportunity to link with Ecole Primaire de Houeillès in France. Cecilia Flanigan, former Service Manager and Adviser in Modern Languages in Perth and Kinross Council, has settled in Houeillès and because of her strong interest in language teaching, alerted Meryl James at SCILT to the work she was doing in her local village primary

school: teaching English. The school and Cecilia felt it would be good to link with a school in Scotland and it made sense if this was a former school in Cecilia's old local authority. Burrelton was identified and Head Teacher Angela Thomson, approached. Ideas were discussed as to what the project might look like, taking into account the difficulties that arise with very little technology in French schools.

When the first contact took place, the class teachers agreed to send a parcel containing various objects and describing the traditions of their countries to the partner school. The pupils at Burrelton sent a parcel full of Scottish food, photographs of Scottish monuments and lots of tartan! They also took photographs of their Burrelton Supper and explained the history behind this tradition. The parcel was accompanied by an introduction to Burrelton Primary and its pupils, all written in French. Pupils learned to introduce and talk

about themselves in French, sharing some of their favourite hobbies and foods! Burrelton pupil Ailsa Mitchell, P5, said, "It's a good opportunity to make friends with children who live in a different country. We get to use the French words that we have been learning! It's also great to see that the French pupils are learning English and it's nice to see what words they have been learning when they write to us." Ellie, another P5 pupil said, "It's really exciting to find out about their lives in France and to see if there are any similarities or differences to life in Scotland."

It is still early days for this partnership, but it looks promising! The children involved are all incredibly excited to extend their knowledge and understanding of another language and hope to make life-long friends with the pupils of Houeillès.

**Lisa Kass, Burrelton Primary School**

## Business language partnership at the James Young High School



On 10 December 2016, S3 pupils of the James Young High in Livingston had the opportunity to participate in a language morning to celebrate the second year of a business language partnership with the Dalmahoy Marriott Hotel and Country Club.

This partnership was established through SCILT's Business Language Champions programme which aims to give young people a real and engaging context for their learning of languages and provides them with an insight into the world of work. It shows them how knowledge of a language can enhance their career prospects and develop their skills for learning, life and work. The project will involve S3 pupils working collaboratively to create a nature trail guide and floor plan in German for the hotel.

The event was organised by the Modern Languages Department at the James Young High School with support from SCILT. Throughout the morning the students had the opportunity to engage with a variety of speakers from the hotel itself and language ambassadors from universities across Scotland, all promoting the benefits of having a language as part of their skill set.

If you want to know more about SCILT's Business Language Champions, please visit the SCILT website [www.scilt.org.uk/Business/Linkinglanguagesandbusiness.aspx](http://www.scilt.org.uk/Business/Linkinglanguagesandbusiness.aspx). If you are interested in developing a similar programme in your school please contact the SCILT team [scilt@strath.ac.uk](mailto:scilt@strath.ac.uk).

**Amanda Lyons,**  
James Young High School

## Employability week at Newport Primary

Newport Primary School in Fife held an employability week beginning 14 March 2016 to develop the children's knowledge and understanding of the world of work in line with the Scottish Government publication, "Developing the Young Workforce". Speakers from SCILT/CISS and University of St Andrews explained to the children the benefits of learning a language and the value of languages in their future world of work. The children particularly enjoyed the interactive parts of these workshops and experiencing different languages, including Chinese. The event involved pupils from Nursery to P7 and all were able to share their learning. Many P7 children have now spoken of their desire to study a range of languages in the future.

Speakers from local businesses including Manna, a community coffee shop, and Step-In, a local gift shop, talked about the successes and challenges of operating a business and the personal skills and qualities involved. A range of people from different careers were invited to talk to the pupils about their role and what it involves. This included the Tay Bridge manager, a computer games designer, the RAF Careers Service, an artist and a vet. This was a very enjoyable week and the children had the opportunity to ask many questions and increase their knowledge of different careers and the opportunities open to them in the future.

**Lee-Ann Stevenson,** Newport Primary School





## EU Mock Council at Lochaber High School

Lochaber High School was selected, along with 26 other schools from across the UK, to take part in the Mock Council of the European Union, held at the Foreign & Commonwealth Office (FCO) on 26 November 2015. Organised by the British Council, the European Commission (EC) and the FCO, this event gives two pupils from each school the opportunity to debate two issues which the Council of the European Union (EU) are currently considering, and to gain an insight into international negotiations and the workings of the decision-making bodies of the EU. This year's event included addresses from the Head of EC Representation in the UK, the Director of Erasmus schemes at the British Council, and Baroness Neville-Rolfe, who encouraged pupils to consider careers in EU institutions.

Sasha MacKinnon and Alistair Macleod, both Advanced Higher French pupils, were to represent France. This year's issues were the Digital Single Market and the Circular Economy. The pupils undertook weeks of research on France's official position on these matters. We were able to combine our visit to London with a visit to the French



Embassy, where an invaluable meeting with the European affairs specialist clarified certain areas of diplomacy and policy, and during which we were also invited to sign the condolences book for the victims of the recent Paris attacks.

On the day, both pupils were tested in terms of their presentation and negotiating skills. In addition, working with professional interpreters, they were able to present partly in French,

a fantastic chance to practise their language skills in a public arena and to consider the role of languages in politics, conferences and work in general.

Many helped along the way; thanks must go in particular to the British Council as chief organisers, to the French Consul for his support, to the French Embassy for a memorable visit and discussion, and also to Caledonian Sleeper for their most generous assistance in getting us there. Finally, Lochaber High School thanks SCILT warmly for drawing our attention to this valuable opportunity.

**Clare Flanagan, Lochaber High School**



## German Educational Trainees across borders

Having Daniel Sgryska as our German Educational Trainee (GET) this year has been hugely beneficial for our German. We have been able to have an additional two hours of teaching time each week, on top of what otherwise would have only been three hours for Advanced Higher. He has helped us develop our confidence in speaking the language and expressing ourselves. On top of that, he taught us a lot about how to structure our written work logically and how to express both sides of an argument. We've got so much work to cover in a short space of time, and

having a more informal "workshop" type class in the afternoon has been really helpful and enjoyable.

When practising speaking, he corrects mistakes and improves pronunciation, but not in an overly critical way. This really helps us become more confident when we're speaking German, and more able to express our opinions on different subjects.

Lastly, having a native speaker is a great way to learn more about the culture and traditions of a country and

get a real impression as to what life is like. It gives us a different perspective on the issues we discuss in class. This is really interesting and good motivation as it helps us see the relevance of what we're doing in class.

**Advanced Higher German class, James Gillespie's High School**

Applications for GETs for 2016-17 are now closed. More information on the programme [http://bit.ly/GET2016\\_17](http://bit.ly/GET2016_17).

## Jurys Inn Hotel visit Lourdes Secondary School



On Wednesday 1 March, the General Manager and Human Resources Manager from Jurys Inn Hotel in Glasgow came to speak to our S3 classes. Claire Livingstone and Nicola Logan spoke about the value of learning languages for the world of work. They emphasised that not only do languages help you to communicate with people from other countries, but the skills you develop when learning a language can be used in a wide range of jobs and industries. They also spoke about the importance of having the right attitude towards work by being positive, resilient and willing to learn. They spoke of the value of demonstrating good communication skills when dealing with other people, especially in the customer services industry.

Our young people were given an insight into the hospitality industry and the wide range of employment opportunities available. The pupils responded very positively and were extremely enthusiastic about our visitors from Jurys hotel.

As a follow up, all S3 pupils took part in French workshops where they developed their reading, understanding, team work and problem-solving skills. They really enjoyed working in groups and succeeding in the various challenges.

Our pupils created tourist information brochures offering information in French for people visiting Glasgow. The managers from Jurys Inn selected the top tourist brochures from each class and they will have the chance to visit Jurys hotel with Miss Fitzpatrick in term three. Bon travail! Well done to Ellie Russell whose brochure was selected to be used as a supplement in guest information packs in Jurys hotel. This is a fantastic achievement!

We are hoping to continue building these links with Jurys Inn Hotel in the future and we would like to thank Janette Kelso from SCILT for helping us to establish this link. It is a fantastic opportunity for our young people to learn about the importance of

language learning in the world of work. Merci!

Here were some of the comments from S3 pupils:

- I learned that hospitality is not just about cooking
- I found all the different roles in the hotel rather interesting
- I learned to be a good team player and I enjoyed problem solving
- I learned that knowing different languages is really helpful and important

**Orla Ritchie, Lourdes Secondary School**

If you want to know more about SCILT's Business Language Champions, please visit the SCILT website [www.scilt.org.uk/Business/Linkinglanguagesandbusiness.aspx](http://www.scilt.org.uk/Business/Linkinglanguagesandbusiness.aspx). If you are interested in developing a similar programme in your school please contact the SCILT team [scilt@strath.ac.uk](mailto:scilt@strath.ac.uk).



## Learning of Chinese in East Lothian

The Scotland China Education Network (SCEN) Learning of Chinese project in East Lothian primary schools is taking place once again this year. A wide range of schools are participating in the programme, which started in 2012 and which is growing in momentum every year. The programme is supported by Chinese student volunteers from Edinburgh University, via EUSA, and the Confucius Institute for Scotland's Schools (CISS). Research is led by Bilingualism Matters and evaluative evidence collected, analysed and presented by an educational consultant in languages. Training input is from Moray House School of Education.

Led by Simon Macaulay of SCEN, the project is an excellent example of the successful partnership working. Its approach to developing successful learners and confident global citizens supports the aims of Curriculum for

Excellence. The project contributes to Scotland's 1+2 Approach and supports the teaching of Chinese as a sustainable language in the curriculum.

Volunteers are interviewed and selected before taking part in training sessions which help them understand and prepare for a role supporting the teacher in a Scottish primary classroom. Simultaneously, teachers are given support sessions to enable them to consolidate the learning of Chinese between volunteer visits and to allow them and their learners to track progression throughout the project and beyond.

Parents and carers welcome this innovative means of facilitating enhanced and enriching learning experiences for primary aged children. At the end of the project, they gather in the Brunton Theatre in Musselburgh to enjoy enthusiastic

performances of songs, games and role play in Chinese by primary participants. The project also facilitates a means of recognising wider achievement and is delivered in such a way that learning is contextualised to meet the needs of the class, the teacher and the school.

Teachers are also recognised for the pivotal role they play in the delivery of Chinese and can apply for GTC professional recognition. The project provides a positive experience for all involved, not least the learners who are being introduced to a different culture at an early age. This enables them to see their own place and that of Scotland in a diverse world. Student volunteers from China experience education in Scotland first-hand, which can inform their own Masters-level research.

**Jude McKerrecher, CISS**

## Promoting languages at Girvan Primary School

On Wednesday 16 March, Janette Kelso from SCILT visited P7 at Girvan Primary and talked to them about the benefits of learning languages. She had been invited to encourage pupils to see the importance of and enjoyment that can come from learning languages.

After the presentation, Calum said: "One benefit of learning one language is you'll eventually learn another new one that sounds like it. For example, hello in French is bonjour and in Italian it is buongiorno. So you learn to catch on."

Mark enjoyed the first subject discussed: "Mrs Kelso asked, 'What percentage of the world doesn't speak English?' The answer was amazingly 75%. That's three out of four people who don't speak English! I never knew that."

Aruj now thinks it is important to speak another language: "When you meet

someone from a different country you have to be able to speak to them. Some of my class said it isn't important because if you are not going that far from your own country you might not need to learn a language. I don't agree though. People visit our country all the time and it's nice to say 'hello' or 'how are you?' in their language."

P7 Hayden's opinion on the visit was: "It was interesting and it made me think about why I will need languages. I want to be a radio presenter so if I go overseas to do a radio show or interview someone from abroad, I need to know the language."

Another reason Poppy thinks we should learn a language is: "You might work with someone from a different country or for a company that has offices in other countries. If you got a job working for Dior, their headquarters are in France so you would need to know French."

The children were particularly amused when she told them it was the Chinese Year of the Sheep. The biscuit company Walkers have changed their shortbread into sheep shapes and the Chinese have bought lots because the tins are red, which is a lucky colour in China. Janette explained to the children that companies exporting goods not only have to think about ways of attracting customers, but also need to speak their language and understand their culture. Scottish products go all over the world and the class was proud to learn that Irn-Bru is popular in Russia.

Overall, the children really enjoyed the talk and it has helped to reinforce the importance of language acquisition in and out of the classroom.

**Pam Collins and P7, Girvan Primary School**

## Rarebird Harris Tweed

During the last month the owner of Rarebird Design, Paulette Brough, visited The Nicolson Institute on two occasions to talk to S2 and S3 pupils about the importance of learning languages.

She spoke to S2 as part of a Developing the Young Workforce event, which encouraged pupils to think about future pathways and career opportunities offered by their various subjects. Pupils' feedback from this was very positive and many stated that they now had a better understanding of the usefulness of learning languages.

She also visited S3 pupils who are working on the Modern Languages for Life and Work qualifications.

Paulette gave a fascinating insight into the world of design and fashion and how important it has been for her business to be able to speak French and Japanese. Paulette explained to pupils that the basic Japanese phrases she had picked up from her interpreter had helped her to put her customers at ease and that these customers very much appreciated her efforts in attempting to speak to them in their own language. Pupils were amused to learn that people were so impressed with her efforts that they brought their friends to meet her and even asked for her autograph! They were also interested to see for themselves that the ability to communicate, even with a small amount of language, can open doors and widen career opportunities.

Paulette explained to pupils that, even though they might not wish to live and work in another country, with technology nowadays most companies require employees to have language skills. She reinforced this message by showing job advertisements from different global companies – all of which stipulated that language skills were essential for any future employee.

Pupils' feedback from both talks was very positive and they found it refreshing to have someone who works outside the traditional languages sector tell them about the benefits of language learning.

**Brenda Smith, The Nicolson Institute**

## S3 pupils attend Business Brunch

**In January S3 pupils from Lourdes Secondary attended SCILT's Business Brunch in Renfrewshire. Nikole Orbeta in S3 tells us what it was like:**

My name is Nikole Orbeta and I am a third year pupil at Lourdes Secondary. In January, 10 third year students from our school went to the University of the West of Scotland to attend the SCILT Business Brunch. SCILT had invited lots of other schools and various companies to attend. SCILT's aim was to support and advise S3-S6 pupils regarding language learning in the senior phase. We had a valuable opportunity to hear from dynamic speakers who view language skills as a key part of the success of their businesses. Pupils were given talks from different companies with different career paths, such as engineering, hospitality and more. We were also

given a chance to ask questions and seek advice about how languages could benefit us in our future careers. The companies had set up stalls for us to visit after our delicious brunch. At each stall we were able to ask a representative from the company lots of questions. They also issued information leaflets and stationery. By the end of the event, I had learned a lot about the importance of learning a language for the world of work. I hadn't realised before how learning another language could benefit my life, not only at work but also outside of work. As a third year pupil currently choosing subjects for the senior phase, I am very happy that I was lucky enough to go to the Business Brunch. It has definitely inspired me to pick French next year. I would recommend this opportunity to other young people, especially when they are choosing their subjects. I believe that learning another language is very

important because it can open more doors for you in the future, regardless of which career path you choose to follow.

**Nikole Orbeta, Lourdes Secondary School**

For more information on SCILT's 2016 Business Brunches go to [www.scilt.org.uk/Business/BusinessBrunches2016/tabid/5495/Default.aspx](http://www.scilt.org.uk/Business/BusinessBrunches2016/tabid/5495/Default.aspx).



## Sheraton business language link

Buongiorno!

Our names are Kirstin Bryce, Aycan Dagdelen and Lauren Enterkin. We are S4 pupils at Holy Rood RC High School in Edinburgh and are currently preparing for our Languages for Life and Work Award, Level 4 in Italian.

As part of the Building Own Employability Skills unit, we visited the Sheraton Hotel in Edinburgh to get a better understanding of why and to what extent languages are important in the world of work today and how they can help you get a job. Our visit certainly opened our eyes to the fact that knowing another language really can improve your chances of employability. We were also given very helpful advice on how to present yourself for an interview and on preparing a CV.

We learned that having knowledge of another language is very desirable in the hospitality industry, regardless of

what area you want to work in. Hearing this from people who actually worked there and listening to their experiences of travelling and learning new languages made us realise that it really would be a good idea to take our study of Italian even more seriously!

We would highly recommend this experience because it makes you realise just how many potential job opportunities there are for people who know another language other than their own.

If you don't believe us, just read the evaluations from the rest of our group!

### What did you find useful about the visit?

- Seeing a business close up and the effort that goes into it.
- It gave me an interest in hotel working and an idea of what it would be like.
- I learned new things about hotel work and using languages.

### What did you learn from the visit?

- I learned about looking good/smart for an interview.
- I learned about the jobs that are in hospitality.
- How languages are useful for jobs.

### Will you consider carrying on learning a language?

- If the career I chose required languages I would continue.

### Why would you recommend this activity to other pupils?

- A good experience to learn everything about the hotel industry.
- Gives an insight into job opportunities and contacts you can have in the future.
- How having more than one language can get you a good job.

**S4 pupils, Holy Rood RC High School**

## Trinity Academy visit Harvey Nichols

It was Monday 7 March 2016 when a group of twenty five S3 pupils journeyed on a school excursion to Harvey Nichols.

The pupils were accompanied by Señora Millar, Madame Cassels and Leah, our French Learning Assistant. Having left Trinity Academy, we boarded the No. 11 bus, which took us to St Andrew Square, where we walked to Harvey Nichols. When we arrived, we got to enter through the side door and go through the "staff only" section, which was quite exciting. After a brief discussion in the staff base, we were all taken to the food floor.

On the food floor, we were given an introductory talk which included a film about the origins of Harvey Nichols. After the engaging film, we were given a talk by several members of staff, all of whom were able to speak an additional

language. They told us how important it is to have a second language, and how useful it is for getting a job in the luxury retail industry. To finish the talk, we were quizzed by having to guess what language different words were from.

After our inspiring talk, we were split into two groups and received a tour of all the floors starting from the top where we looked at all of the very expensive wines and chocolate. We were tempted to buy lots of chocolate! Moving downwards, there were two women's floors, one having "casual" clothing, the lower of the two with less casual clothing. Along the way, it was explained to us how languages are useful for communicating with overseas designers and customers in store.

Moving on to the men's floor (just one), we saw the slightly smaller collection of

men's clothing, albeit no less expensive, where we were told the reason that there is only one men's floor, is because (apparently), men are too lazy to go up another flight of stairs.

Overall, I thought that the trip was very informative on how languages are useful, and I believe that it persuaded me to continue studying French.

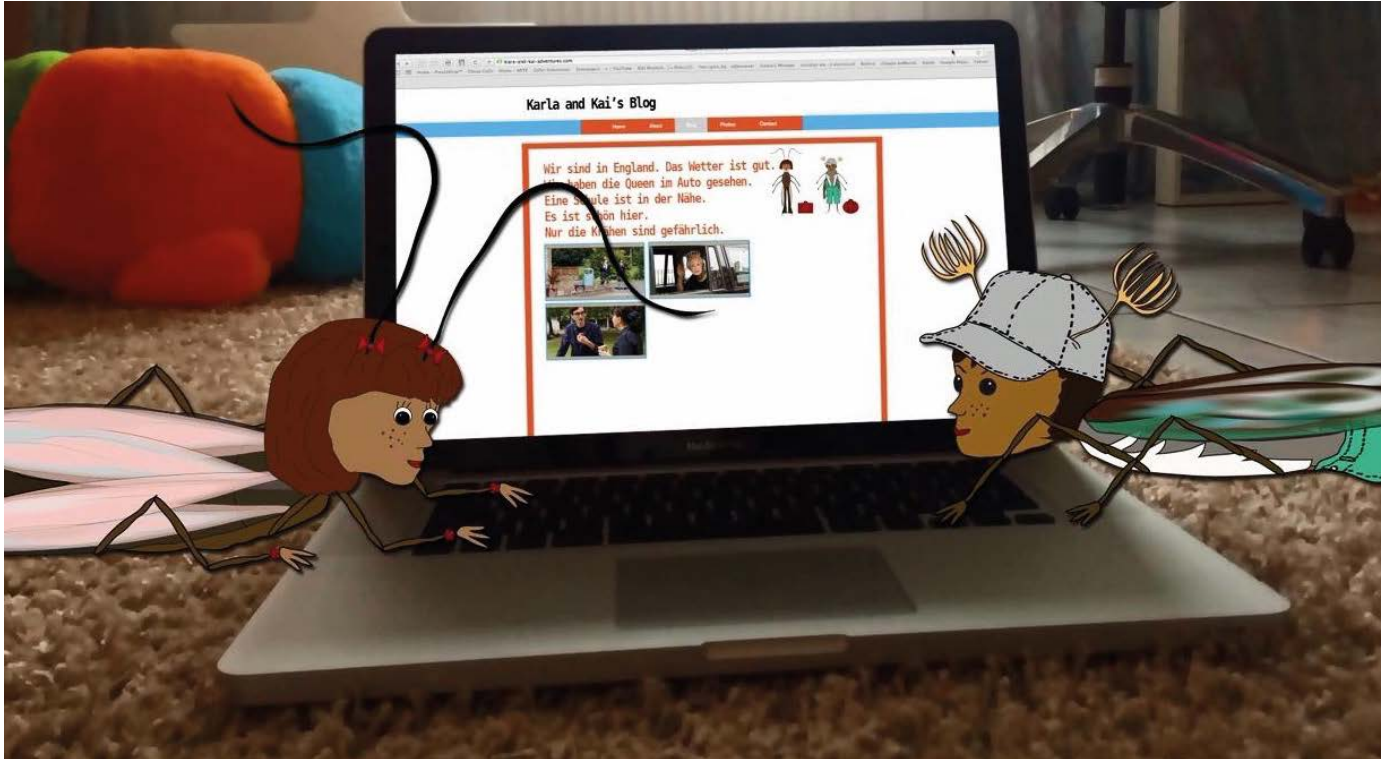
**Jack, S3 pupil, Trinity Academy**

If you want to know more about SCILT's Business Language Champions, please visit the SCILT website [www.scilt.org.uk/Business/Linkinglanguagesandbusiness.aspx](http://www.scilt.org.uk/Business/Linkinglanguagesandbusiness.aspx). If you are interested in developing a similar programme in your school please contact the SCILT team [scilt@strath.ac.uk](mailto:scilt@strath.ac.uk).



# News from our partners

## Goethe-Institut supports 1+2



### Deutsch mit Karla und Kai: new teaching materials for the third and fourth year of primary German on the way

The teaching materials for German in primary schools, "Deutsch mit Felix und Franzi", will be extended by another volume in summer 2016.

So far, the cute and highly popular hand puppets Felix Frosch and Franzi Ente lead the children through the first two years of learning German. As the children grow older, the hand puppets might become less appealing to them. Consequently, the authors decided to



introduce the more age-appropriate cartoon insects Karla and Kai. Volume 3 follows Karla and Kai on their adventures in six chapters which are accompanied by cartoon films and detailed lesson plans, ensuring progression in vocabulary and grammar. The third volume will be released in summer 2016 and it will be available free of charge on the Goethe-Institut's website.

Watch out for Volume 4 in summer 2017.

### Goethe-Institut Train the Trainer seminars 2016

After the successful completion of German language up-skilling courses for primary teachers in five local authorities at the end of 2015, the Goethe-Institut is again offering Train the Trainer seminars for German specialists who would like to become trainers for their local authorities. The seminar participants will be introduced to our free teaching materials "Deutsch mit Felix und Franzi", which offer the

basis to consolidate German as L2 or roll out German as L3. They will be trained in delivering language courses for primary teachers with little or no previous knowledge of German through the Felix and Franzi scheme, thereby enabling primary teachers to deliver German lessons in an age-appropriate, knowledgeable, enthusiastic and confident way.

### Martina Schwarz tour June 2016

The German singer/songwriter Martina Schwarz will be touring primary schools in Scotland for two days in June. Her accordion accompanied songs from the song books 'Learn German with songs' are well known and popular with children and teachers alike. We look forward to some action-packed concerts.

For further information please contact Claudia Kusian [claudiakusian@glasgow.goethe.org](mailto:claudiakusian@glasgow.goethe.org).

**Claudia Kusian, Goethe-Institut**

## News from British Council

### Funding for a French exchange

Secondary schools and further education colleges that already have a partnership with a school in France can apply for funding for reciprocal student study visits. Lefèvre Trust funding is for secondary school groups working towards their national qualifications. It is aimed at developing the French language proficiency of pupils. Charles de Gaulle Trust funding is for small groups working towards their Highers, who want to take their French studies further. It also offers funding for vocational training and sixth form colleges.

Find out more

<https://schoolsonline.britishcouncil.org/about-schools-online/about-programmes/french-exchange>.



© Mat Wright



© ITN Productions

### Let a language assistant into your world

Language assistants build confidence, improve speaking and conversational skills, and prepare students for exams. They can help give more individual and focused learning support to those who need it most. Your students will thrive learning from a native speaker who is enthusiastic about their country and society. They can introduce fresh activity ideas, allowing students to enjoy new, multi-cultural experiences from within the classroom. Introducing a language assistant

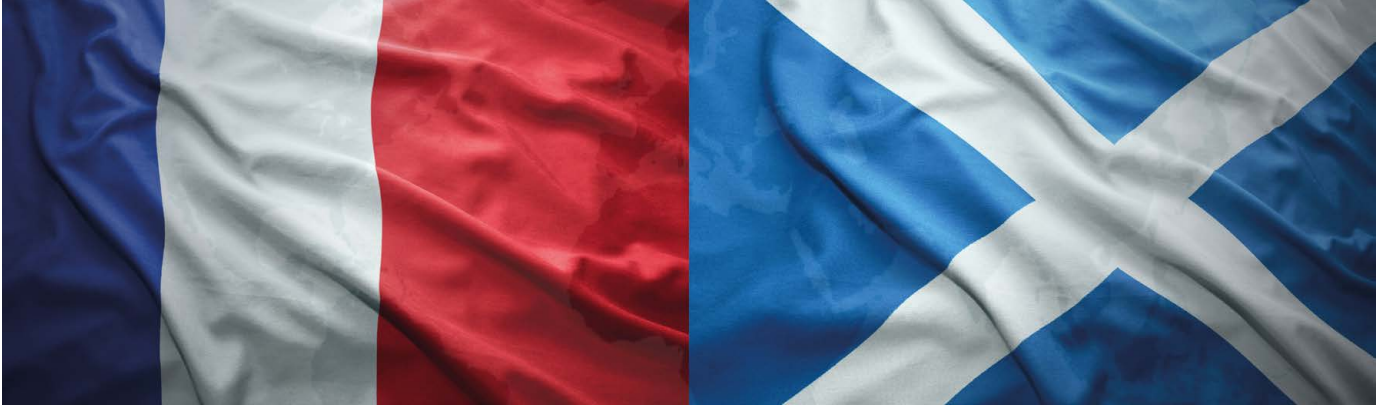
is also the best way to contribute to students' development, embed language skills, make them better communicators and effectively deliver the 1+2 Approach.

Find out more and apply by **31 May 2016** <https://www.britishcouncil.org/language-assistants/employ>.

**Alison Pimblott, British Council**



## News from Institut français d’Ecosse



### Franco-Scottish Links

There have been many developments in our Franco-Scottish Links project since the Scottish Learning Festival in September when the French delegation visited with the aim of reviving existing links and developing new ones. Dumfries and Galloway has received visiting teachers from Nancy-Metz, Renfrewshire from Lyon, and Aberdeen from Clermont Ferrand. Various councils, including East Lothian, East Dunbartonshire and Pan Tayside, have organised eTwinning training with the British Council to start connecting teachers. Marseilles and Glasgow are starting a new collaboration on school ethos and three more local authorities have had an initial contact with an “académie” to establish area links. In total, 25 local authorities are developing a link with 18 “académies” in France. If you are interested, do not hesitate to contact Thomas Chaurin, Scotland-based Education Attaché of the French embassy in the UK [thomas.chaurin@ifecosse.org.uk](mailto:thomas.chaurin@ifecosse.org.uk).

### New Concours de la francophonie

In January, the Institut français d’Ecosse and SCILT launched a new national competition to encourage all young French learners and their teachers and to celebrate la francophonie. To participate, schools need to submit a video of a short French song, drama or dialogue, etc.

There are two stages to the competition. The semi-finals are held at local authority level and a champion is chosen in each of the four following categories: P1-P4; P5-P7; S1-S3; S4-S6. The national finals select the two best productions in each category and winning teams were invited to celebrate the international day of la Francophonie on 18 March at the University of Edinburgh.

We were delighted that in this first year local authorities Aberdeen, Aberdeenshire, Angus, Clackmannanshire, Dumfries & Galloway, Dundee, East Lothian, Edinburgh, Fife, Glasgow, Highlands, Inverclyde, Midlothian, North Lanarkshire, Perth & Kinross, South Ayrshire, Stirling, West Lothian, and various independent schools, all submitted entries for this new competition.

### Immersion days for Highers and Advanced Higher

Since January 2016, the Institut français d’Ecosse and the Alliance française de Glasgow have joined up to offer immersion workshops for various councils or schools, including East Dunbartonshire, Glasgow, East Renfrewshire and Edinburgh to prepare students for Highers and Advanced Highers in French.

### New training catalogue

Institut français d’Ecosse offers a full range of workshops for teachers: “Autour d’un livre”, introducing French children’s books with ready-made activities for the classroom; “Atelier science”, with experiments in French and further activities and “Atelier géographie”. Please visit the education pages of our website for further information [www.ifecosse.org.uk](http://www.ifecosse.org.uk).

### Summer intensive courses

The Institut français d’Ecosse will be running intensive French courses this summer over the following dates:

- 4 to 8 July
- 11 to 15 July
- 8 to 12 August

Four levels will be available: post beginner (A1), elementary (A2), intermediate (B1) and advanced (B2). Each course will be 15 hours long. A concession fee for teachers is available at £105 for a week.

Please visit the French courses pages of our website for more information [www.ifecosse.org.uk](http://www.ifecosse.org.uk).

**Thomas Chaurin, Institut français d’Ecosse**

## News from Northern Ireland: Languages for employability



**N**ICILT launches two educational videos showcasing the value of language skills for employability. They are perfect for use in the classroom!

“Languages for Business” explores the impact linguists have on the Northern Irish economy and why more people with language skills are needed to increase investment here. In particular, it highlights the importance of learning German to support the export sales market. Companies are finding it increasingly difficult to recruit qualified and competent German speakers, so learning the language could definitely take you further in Northern Ireland!

“Languages for Communication” looks at why people are attracted to language

study and how useful skills gained from language acquisition are for daily communication in the workplace.

In March, NICILT held an information event at Queen’s University Belfast for over 100 teachers of languages and careers in the post-primary sector. Its focus was “Languages for Careers” and delegates heard from speakers from Invest Northern Ireland, Delegate International Recruitment, the European Commission, the British Council, Conradh na Gaeilge and more. It is apparent that a key selling point for employers is that linguists possess many transferable skills and if a potential employee has spent time living abroad, this willingness to travel and understand other cultures enhances their employability.

One of the main attractions at the event was the input from two pupils who shared their experience of an exchange project with their partner school, IGS Langenhagen, in Germany. Ronan Foley and Conor Lyons, from St Columba’s College, explained how their school received funding from the UK-German Connection programme “Challenge fund: World of work”, which supports UK-German school partnerships undertaking work-related project activities. Both spoke highly about their experience and said it has widened their horizons and made them feel more like global citizens!

To view the videos and for more information about NICILT visit [www.qub.ac.uk/schools/nicilt/](http://www.qub.ac.uk/schools/nicilt/).

**Louisa Gibson, NICILT**



## SALT goes on tour

Around 60 language teaching professionals from across the North East attended the first of SALT's 2016 programme of Outreach TeachMeets at Keith Grammar School on 20 February.

Delegates were able to choose from 14 different sessions covering topics in both primary and secondary education. As well as presentations from members of the SALT committee, delegates were able to attend sessions provided by Amanda Lyons from SCILT, and Claudia Kusian from the Goethe-Institut.

The session on the Scottish Government's 1+2 Approach proved to be particularly popular with colleagues from primary education.

Fourteen primary teachers from the Keith Associated Schools Group alone attended the 1+2 presentation, indicating that the strategy is firmly fixed in their sights.

SALT Chair, Gillian Campbell-Thow said: "We were delighted by the number of teachers who gave up their Saturday morning and afternoon to attend. It's important that language teachers aren't disadvantaged when it comes to accessing professional learning opportunities simply because they live outwith the central belt. Our strategy for future events is to make sure that teachers in all parts of the country have a chance to come along. The impressive turnout at Keith would suggest that we've got it right."

Keith Grammar's Principal Teacher of Languages, Lisa Bayliss, who managed the local arrangements said: "What participants particularly liked was that each session was short, allowing us to get lots of information and ideas in a relatively short time. There were also plenty of opportunities for networking. There are very few professional learning events held in the North and North East; occasionally there are SQA events held in Aberdeen and Inverness but for most other things we have to travel to the central belt."

SALT will be holding further events across Scotland throughout the year so keep an eye on their website for dates and venues [www.saltlangs.org.uk](http://www.saltlangs.org.uk).

Iain Graydon, SALT

## SEET: Euroquiz and Our Europe

The Euroquiz heats for 2016 are well underway and over the last couple of months we have really enjoyed seeing the P6 pupils showcasing their knowledge and enthusiasm for Europe! You can keep track of results on SEET's website <http://seet.org.uk/activities/euroquiz.php>. The winners of each heat go on to represent their local authority at the national Euroquiz Final, which took place on 17 May 2016 at Heriot-Watt University, Edinburgh.

We are pleased to announce that Euroquiz has been validated by the Children's University scheme. This enables pupils in participating

authorities to collect points for their involvement in any Euroquiz activities which take place outside teaching time, i.e. coaching in lunchtime and after school clubs.

During the first stages of the Our Films: Our Europe project this year, 72 teams of pupils from 11 local authorities signed up to create a film about how being a European citizen affects them. Teams of pupils then produced a storyboard with an audio or video pitch, which was submitted in December. The past few months have seen three filmmaking production days taking place across Scotland. During these workshops, pupils were given all day to work with media professionals to shoot and edit their films and bring their ideas to life, demonstrating an excellent use of languages and knowledge about Europe. Representatives from SEET and industry filmmakers from GloCast have been highly impressed with the participants' acting and creative flair!

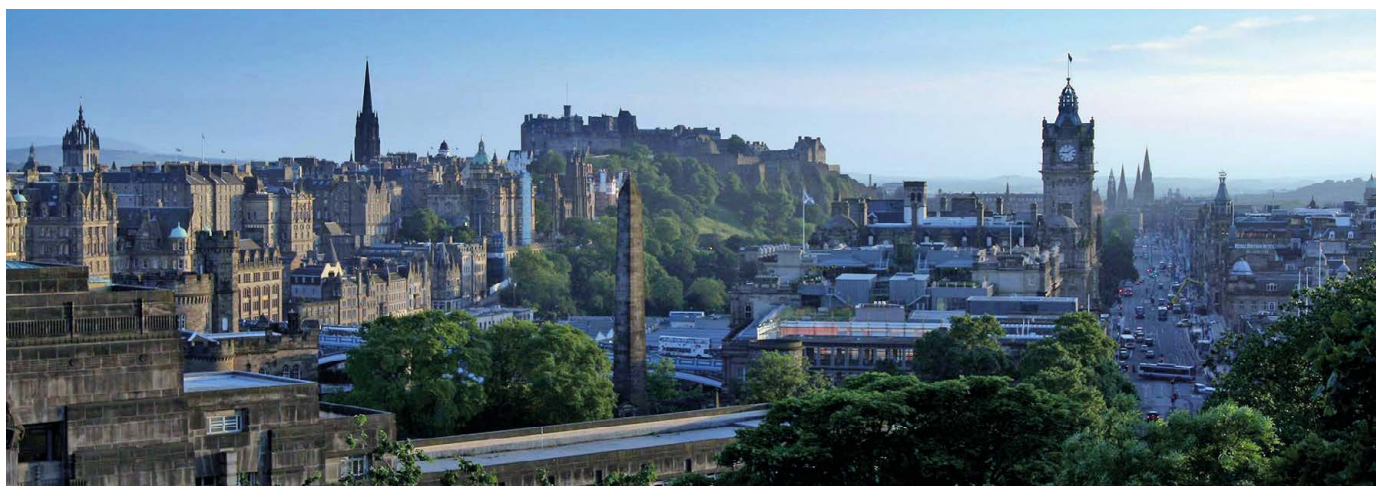


For the third and final stage of the project, teams were invited to an exclusive premiere and awards ceremony at the Scottish Parliament, where their films were screened for the first time. After the screening, awards were presented in recognition of pupils' progress and achievements throughout the project.

Jane Byers, SEET



## Updates from LFEE Europe



Our team of teachers has been busy travelling around the country to support schools with the learning and teaching of various languages as L2 or L3, in primary and secondary schools.

### PLL training news

After the Easter break, we will be training new cohorts of primary teachers in French, Spanish and German. Our PLL training programmes now incorporate the effective use of the PowerLanguage Platform.

### Immersion courses 2016-2017

A big thank you for a tremendous response from all over the country! Many teachers and local authorities have managed to apply in time to get funding from British Council to attend our immersion courses in France or Spain. Results should be published in early May. Meanwhile, 70 teachers from Scotland are going to Lyon or Malaga during the Easter holidays. Merci beaucoup / muchas gracias for your support!!

### Training for secondary colleagues

During the spring term, we will be offering three bespoke workshops for secondary school teachers on the themes of: “Effective use of ICT”, “Implementing an immersion approach” and “The use of Twitter in the MFL class”.

### KA2 – Professional competences

LFEE Europe is representing Scotland in a three-year KA2 project with Spain, Portugal, Austria and Lithuania. We are working with our partners to develop a European Framework of Professional Competences for Teachers. We will be looking for partner schools and local authorities in Scotland at the start of the new session.

### Brand new blog!

Chiara Mazzeo, our fantastic Italian trainee, has worked her magic to create a blog that encompasses all the activities of LFEE Europe and PowerLanguage. It will be launched in March and will include videos of some of our training sessions,

feed-back from teachers, articles, links, etc. as well as, we hope, plenty of your ideas and comments to share with colleagues! You can check our website for a direct link to the blog.

### Train the Trainer (TTT) 2016

A bit like the Beaujolais, le TTT nouveau est arrivé! LFEE Europe, in partnership with SCILT and Education Scotland, will be involved in delivering the “Train the Trainer” programme during the last week of June 2016. Please contact SCILT for further information [scilt@strath.ac.uk](mailto:scilt@strath.ac.uk).

### On-line course

Our on-line French course has just been launched. It has been created specifically for primary teachers who are already teaching French in their class or need support before they start introducing the language. It is aimed at non-specialist teachers who have limited knowledge of French or might lack confidence in the French that they know. Spanish will follow after the summer! Please visit PowerLanguage [www.pll-online.net](http://www.pll-online.net) for more information.

For more information on all aspects of our work, please visit LFEE Europe website <http://fee.net> or email us [info@fee.net](mailto:info@fee.net).

**Richard Tallaron, LFEE Europe**





## Workshops for primary and secondary school pupils



We would like to congratulate the winners of the SEET (Scottish European Educational Trust) "Our Europe" Film competition, St Mungo's High School in Falkirk, who have won a workshop with members of EUNIC (European Union National Institutes for Culture) about languages in Europe. They will enjoy a short presentation on the diversity of languages in Europe and language taster sessions. Congratulations to the pupils of St Mungo's High School for their short film "Tommy's Tummy" in which they displayed not only their creativity and knowledge on Europe, but also their language skills.

The Goethe-Institut can visit language fairs or other events at high schools with an **interactive presentation** for learners of German. Pupils can find out about the significance of German in Europe, how to improve their German skills and how German can boost their confidence and career prospects. These workshops tie in with our website "Vorsprung mit Deutsch", which translates as "A headstart in German" [www.goethe.de/ins/gb/en/spr/wdl/vmd.html](http://www.goethe.de/ins/gb/en/spr/wdl/vmd.html).

Our **Outdoors workshop for primary schools** is a big hit for very young learners, who may have little or no experience of the German language. Our workshop leader, Andrea Fisher, has re-designed the one-hour-workshop in which she introduces words and phrases in a playful manner while exploring the great outdoors in a local park or on school grounds. This will allow pupils to explore German in a safe and enjoyable environment

and to discover another fun side of language learning. Before the workshop, Andrea advises teachers and pupils on suitable clothing and distributes an information leaflet for parents.

For more information or to arrange a school visit, please contact us [language@glasgow.goethe.org](mailto:language@glasgow.goethe.org).

**Andrea Wieler, Goethe-Institut**



# Job profile

## Andrew Muir, Animator

Although it is perfectly possible to sustain my career in Animation in London using only English, the benefit of the job is that there are so many booming industries across the globe. Animation is currently huge in France, Canada and Japan with growing areas across the world, so naturally a grasp of a language is a huge benefit and will open opportunities to travel whilst working. I've been teaching myself French for the past few years, since leaving school.



### Why do you think it is important to be able to speak other languages?

I think it's hugely important to be able to speak another language. It unlocks areas of the world you may never have seen before and gives you the chance to meet and learn from people across the globe. Even just being in London I can see the importance of languages. In an international city you are constantly surrounded by native speakers of languages from all over the world. It makes you realise that even on your own doorstep, there are plenty of opportunities to use a language!

### Which language or languages have you found useful in your field of work?

Personally, I see the value of French in my field as there are many big studios in France and Canada. If I were to pick a second language to learn, I think Spanish would open up opportunities in Latin America as well as Europe.

### Do you have a message to share about the importance and the benefits of language learning?

Language learning is a very sociable act. I've discovered that you learn best, not by burying your nose in books, but by diving in and chatting with locals. The people I have met through learning a language are what I treasure most. It can be incredibly difficult and you go through stages where you feel like you're forgetting faster than you're learning but I can guarantee what you get out of the process is worth the work.

Inspire your pupils with SCILT's Job Profiles and look at the range of careers where language skills have proved to be valuable [www.scilt.org.uk/Business/Jobprofilesandcareers.aspx](http://www.scilt.org.uk/Business/Jobprofilesandcareers.aspx).



## Contact Us

SCILT  
LH-232 Lord Hope Building  
University of Strathclyde  
141 St James Road  
Glasgow, G4 0LT  
Tel: 0141 444 8163  
Email: [scilt@strath.ac.uk](mailto:scilt@strath.ac.uk)

[www.scilt.org.uk](http://www.scilt.org.uk)

At the University of Strathclyde, SCILT has a number of partnerships with key organisations in Scotland, UK and further afield.

